

# RiskTopics

## Práticas de Gestão: Proteção contra Incêndio durante uma parada Janeiro 2015

Quando existem altos investimentos em proteção contra incêndio, fica difícil explicar qualquer parada dos sistemas de incêndio. Afinal, o investimento foi destinado combater incêndios, reduzir danos físicos, e mitigar o impacto nos negócios. No entanto as paradas destes sistemas podem levar a efeitos contrários como grandes perdas impactando nas operações da empresa.

### Introdução

Com o tempo, qualquer sistema de proteção contra incêndio será retirado de serviço para reformas, ampliações ou reparos. Quando ocorrem essas interrupções, um bom procedimento de gestão de parada é essencial. O procedimento de parada deve:

- Minimizar a extensão da parada
- Minimizar a duração da parada
- Minimizar as potenciais fontes de incêndio

Este documento destaca as responsabilidades de conservação da propriedade daqueles que gerenciam as paradas das proteção contra incêndio.

Responsabilidades adicionais, além da proteção da propriedade, estão fora do escopo deste documento.

### Discussão

O Programa de parada de Proteção contra Incêndio da Zurich foi desenvolvido para apoiar os clientes em gerenciar as interrupções dos sistemas de incêndio. O programa destina-se proteger os investimentos em sistemas fixos de proteção contra incêndio pela verificação de falhas dos sistemas fixos de proteção contra incêndio, que são:



- Limitado a menor área possível
- Limitado a menor duração possível
- Acompanhado de precauções adequadas

Este guia irá explicar:

- Como implementar um programa de parada
- Como controlar as paradas deficiências
- Como reportar as paradas à Zurich

### O que é uma parada?

Uma parada de proteção contra incêndio é o desligamento de qualquer sistema fixo de proteção contra incêndio incluindo:

- Sprinklers automáticos
- Tubulação subterrânea de incêndio
- Hidrantes
- Bomba de incêndio
- Tanques de armazenamento de água, cisternas e reservatórios para proteção contra incêndio
- Sistemas públicos de água que abastecem os hidrantes ou sistemas de combate á incêndio
- Sistemas de extinção de incêndios especiais(por exemplo, espuma, dióxido de carbono, FM200, produto químico seco ou molhado)
- Sistemas de alarme de incêndio

### Quais são os três tipos de paradas?

#### Parada planejada

Uma parada planejada ocorre quando a totalidade ou parte de um sistema de proteção contra incêndio é desligado para atividades como manutenção, reforma ou construção. Esses são eventos programados que permitem um planejamento cuidadoso. Os materiais e pessoal necessários devem estar no local antes do início de qualquer trabalho. Todas as precauções devem ser implementadas antes e durante a interrupção. Para paradas planejadas, fornecer uma notificação para a Zurich antes de o trabalho começar.

#### Parada de emergência

Uma parada de emergência ocorre quando um acidente ou imprevisto leva a uma interrupção do sistema de incêndio não planejada. A proteção deve ser desligada de repente. Ter um bom programa estabelecido irá ajudar a gerenciar paradas inesperadas. Para paradas de emergência, chame ajuda adequada, controle a emergência, e notifique a Zurich uma vez que a emergência estiver sob controle.



## Parada desconhecida

Uma parada desconhecida é uma interrupção do sistema de incêndio que existe sem o conhecimento dos responsáveis para manter os sistemas de proteção contra incêndio em serviço. Uma parada desconhecida pode ocorrer como resultado de uma falha ou falha de um sistema, uma ação não intencional por pessoas não autorizadas, ou um ato malicioso. Paradas desconhecidas são frequentemente descobertas através de inspeções ou testes periódicos dos sistemas de incêndio.

### Por que a parada deve ser comunicada à Zurich?

Reportar paradas permite que a Zurich:

- Compreenda a magnitude da interrupção e o aumento do risco apresentado por tal parada
- Rever precauções e oferecer orientações sobre precauções adicionais
- Providenciar acompanhamentos e lembretes das interrupções que devem estar de volta em serviço

As paradas devem ser reportadas para Zurich usando nosso sistema online (veja Apêndice).

## Orientações

Estabelecer um programa formal de parada. Para todas as deficiências - seja planejada, emergencial, ou desconhecida - incluem ações para implementar precauções adequadas e para informar a parada à Zurich.

### Estabelecer um programa de parada

Estabelecer um programa de parada por escrito usando um formato semelhante a outros programas de gestão utilizados no local ou dentro da organização.

Transmitir claramente o que se espera da gestão que supervisiona as paradas, as quais incluem:

- Precauções apropriadas
- Reportar para Zurich

As paradas podem ser reportadas para Zurich usando nosso sistema online (veja Apêndice).

### Precauções da Parada

Precauções incluem ações a serem consideradas antes de o trabalho começar em uma parada planejada, bem como as ações a serem consideradas enquanto o trabalho está em andamento em qualquer tipo de parada. Precauções adicionais são necessárias para lidar com paradas emergenciais e desconhecidas, já que não foram planejadas.

### Precauções antes do seu início – Medidas para paradas planejadas

1. Eliminar fontes de ignição. Por exemplo:
  - a) Proibir trabalho a quente, tais como corte e solda nas áreas afetadas.
  - b) Proibir fumar nas áreas afetadas.



2. Controle de materiais combustíveis e perigosos:
  - a) Planejar os trabalhos, quando possível, durante horas de inatividades.
  - b) Desativar processos perigosos e verificar boa organização na área com a interrupção.
3. Emitir autorizações para trabalhos nos sistemas de incêndio:
  - a) Notificar à Zurich sobre a parada usando nosso sistema online. Imprima sua notificação de parada para usá-la como Autorização para Trabalho no Sistema de Incêndio (veja Apêndice).
  - b) Notificar outras partes se apropriado, tal como a empresa de monitoramento do alarme de incêndio ou corpo de bombeiros. Também notificar os proprietários ou inquilinos dos edifícios que possam ser afetados pela parada.
  - c) Anexe a autorização da parada no equipamento de proteção contra incêndio.
  - d) Use uma cópia da permissão, ou outro meio eficaz, como um lembrete para acompanhamento da interrupção dos sistemas de proteção.
4. Permitir a pronta detecção de incêndio:
  - a) Providenciar supervisão contínua contra fogo na área atingida pela parada.
5. Permitir pronta intervenção humana:
  - a) Verificar se extintores portáteis ou sistema de mangotinhos estão disponíveis no local da parada.
  - b) Manter um membro da brigada na área onde o sistema de proteção esta interrompido.
  - c) Manter um membro da brigada próximo das válvulas de controle dos sprinklers. Eles devem estar preparados para abri-las imediatamente em caso de incêndio.
  - d) Equipar o brigadista que está monitorando a área com meios para relatar rapidamente o incêndio às autoridades competentes.
6. Plano para limitar a extensão da área de parada:
  - a) Para sprinklers automáticos, considerar nivelamento ou conector da tubulação de forma que o máximo do sistema possa ser colocado em funcionamento durante o serviço de interrupção.
  - b) Para tubulação subterrânea de incêndio, usar válvulas seccionadoras para limitar o impacto da interrupção.
7. Plano para proteção temporária:
  - a) Proteger as áreas afetadas usando mangueiras de hidrantes da parte do sistema que continua em operação.



8. Plano durante o trabalho:
  - a) Verificar todas as ferramentas, equipamentos e materiais que são necessários na área de trabalho.
  - b) Verificar que todos os trabalhadores estejam disponíveis quando necessários.
9. Reduzir o potencial de sinais de alarmes falsos:
  - a) Notificar a companhia de monitoramento do alarme de incêndio sobre a parada para evitar transmissões indesejáveis de alarmes-falsos.
  - b) Notificar a brigada de incêndio e/ou corpo de bombeiros.

### **Precauções após o trabalho começar – Para todos os tipos de paradas**

1. Durante o trabalho:
  - a) Trabalhar continuamente até a finalizar as manutenções nos sistemas de proteção.
2. Limitar a duração da parada:
  - a) Restaurar a proteção durante os períodos ociosos como durante a noite ou nos fins de semana.
  - b) Para grandes obras de renovação, em que os combustíveis não estarão presentes, bloquear a tubulação de sprinklers na área de trabalho e restaurar a proteção em todas as áreas circundantes.

### **Precauções para parada de emergência – Medidas adicionais**

1. Gerenciar a emergência:
  - a) Convocar recursos emergenciais para controlar a situação de emergência.
  - b) Isolar sistemas de combate a incêndio operantes, uma vez que a emergência for controlada.
2. Gerenciar as paradas:
  - a) Identificar a extensão da(s) parada(s).
  - b) Colocar vigilância da brigada de incêndio em todas as áreas onde as proteções estão interrompidas.
  - c) Tomar providência para limitar a extensão da(s) parada(s).
  - d) Tomar providência para limitar a duração da(s) parada(s).
  - e) Revisar e implementar as medidas de Precauções **antes do trabalho começar**.
  - f) Notificar a Zurich das paradas usando nosso sistema online. Imprima sua notificação da parada para usá-la como Autorização de Trabalho no Sistema de Incêndio (veja Apêndice).
  - g) Anexar a autorização da parada no equipamento de proteção contra incêndio.

## **Precauções para paradas desconhecidas – Medidas adicionais**

1. Gerenciar a parada
  - a) Avaliar imediatamente o estado do sistema danificado.
  - b) Trabalhar continuamente para restaurar todos os sistemas o mais rápido possível.
  - c) Revisar e implementar medidas de Precauções antes do trabalho começar.
  - d) Notificar a Zurich da parada usando nosso Sistema online (veja Apêndice).
2. Investigar a causa
  - a) Investigar o tempo, a data e causa da parada desconhecida.
  - b) Discutir todos os achados com a equipe de conta da Zurich .
  - c) Considerar ações para reduzir o potencial para situações similares no futuro.

## **Restauração – Medidas uma vez que a parada está de volta em operação**

1. A autorização da parada permite verificar se a parada foi restaurada.
2. A Zurich é notificada da restauração do sistema de proteção (veja Apêndice).
3. Outras partes, como companhia de monitoramento do alarme de incêndio e/ou corpo de bombeiros, são notificadas da restauração.
4. A notificação da parada e arquivos de restauração são arquivados.

## **Notificação de Parada à Zurich**

Reportar todas as paradas de sistemas fixos de proteção contra incêndio independente da extensão ou duração.

As paradas podem ser reportadas on line para Zurich (veja Apêndice).

## **Conclusão**

Proteja seu investimento em sistemas fixos contra incêndio. Adote e implemente o Programa de parada do sistema de proteção contra Incêndio da Zurich; limite o número, extensão e duração das paradas; tome as devidas precauções durante as paradas; e notifique a Zurich de todas as paradas.

Assistência está disponível em nosso website <http://esolutions.zurichna.com/s3/Impairment-Reporting> e através do time de contas da Zurich.

## Apêndice: Notificação de parada online da Zurich

O Programa de Parada dos sistemas de Proteção contra Incêndio pode ser acessado online, através de **um dispositivo móvel** (no local da parada) ou de um computador como mostra a sequência de passos abaixo:

**Passo 1:** Abra a página: <http://esolutions.zurichna.com/s3/Impairment-Reporting>

**Passo 2:** Clique em 'Select another language' no topo da pagina, e então selecione a linguagem desejada.

**Passo 3:** Clique em "Próximo" para continuar.

Select another language

Para continuar sua pesquisa em outro idioma, por favor, clique em um dos links abaixo.

English	Portuguese (Brazil)	Spanish (Mexico)	German	French (France)	French-Canadian	Italian
Chinese (simplified)	Chinese (Hong Kong)	Arabic				

ZurichZURICH<sup>®</sup>

Fire Protection Impairment System

**Por favor informe sua parada, clicando no botão abaixo.**

Ao preencher o formulário de impairment ( Notificação de Parada) uma confirmação será enviada para você por e-mail, o qual irá incluir um documento em PDF com a sua notificação, e um link para o controle do seu impairment. Deste modo você poderá facilmente acessá-la para atualizar ou fechar a notificação de parada, documentando a data de restauração do sistema.

**Referências**  
[Website global do Risk Engineering](#)  
[Práticas de Gerenciamento para Proteção contra Incêndios durante uma parada](#)

**Assistências**

Asia Pacífico	<a href="mailto:fire.impairment.apac@zurich.com">fire.impairment.apac@zurich.com</a>
Europa, Médio Médio, África	+44 121 697 9131
América Latina - Brasil	+55 11 96845-9097
América Latina - México	+52 1 55 45 88 96 28
América do Norte	+1-800-695-6036

[Política de Privacidade](#) | [Legal](#)

**Atenção:** As Companhias do Grupo Zurich e o software da SurveyGizmo são usadas para operar nosso sistema de notificação de parada dos sistemas de incêndio e estão localizados nos EUA. A Zurich tem medidas e controles adequados para garantir que esta transferência de dados é realizada de forma segura e em conformidade com as nossas obrigações legais. Se você não quiser preencher este formulário, por favor saia agora.

**Próximo**

**Nota:** A seção de referência inclui links para o site da Zurich de Engenharia de Risco e este documento Risktopic para ajudar a apoiar o seu programa de Parada dos sistemas de Proteção contra Incêndio.

Além disso, informações de contato são fornecidas se você tiver problemas para relatar a sua parada online.

**Passo 4:** Complete o formulário deparada. Informação é obrigatória nos campos marcados com \*.

**Nota:** Por favor, esteja ciente dos seguintes campos ao preencher o formulário:

#### Informações de Contato

**Nome: \***

**Cargo ou departamento: \***

**Número de Telefone: \***

**E-mail: \***

**Nome do contato adicional: \***

**E-mail da pessoa adicional de contato: \***

A confirmação da parada será enviada para ambos

Informe um contato adicional que seja familiar com a parada (colega de trabalho, gerente, funcionário de outro turno, etc.)

#### Informações do Local

**Nome da Conta / Companhia: \***

**Outro nome da Companhia:**

**Rua: \***

**Cidade: \***

Informe outros nomes que a companhia seja conhecida, como por exemplo, o nome do dono do prédio ou contratante envolvido com a parada

**Distrito, Província ou Estado \***

**País \***

**Região \***



## Informações de Parada

### Tipo de Parada: \*

Por Favor selecione
Parada Planejada
Parada de Emergência
Parada Desconhecida

### Equipamento / sistema parado: \*

Por Favor selecione
Sistema de Alarme
Deteccção de Calor ou Fumaça
Sistema(s) de Sprinkler(s)
Bomba(s) de Incêndio
Hidrante(s)
Alimentação Subterrânea de água / Válvula(s)
Suprimento de água, Tanque ou Reservatório
Sistema Especial de Combate a Incêndio
Falta de Energia
Outros - Por favor especifique abaixo

### Motivo da Parada: \*

Por Favor selecione
Prova
Manutenção / Reparo
Renovação / Construção
Outros - Especifique abaixo

### Manutenção / Reparo \*

Por Favor selecione
Problemas com o sistema de alarme / deteção
Substituição dos bicos de Sprinklers
Dispositivo de fluxo de água do Sprinkler
Interruptor de manipulação da válvula do sprinkler
Válvulas do sistema de Sprinklers
Tubulação quebrada / danificada
Tubos congelados
Alarme (s) da Bomba de Incêndio
Válvula (s) do Sistema de incêndio
Válvula falhou na partida
Questões no suprimento de água / tanque de água
Valvula do sistema seco de sprinklers ativada
Sistema de descarga de agente extintor
Outros - Favor especificar abaixo

### Precauções Tomadas: ( selecione todas que se aplicam) \*

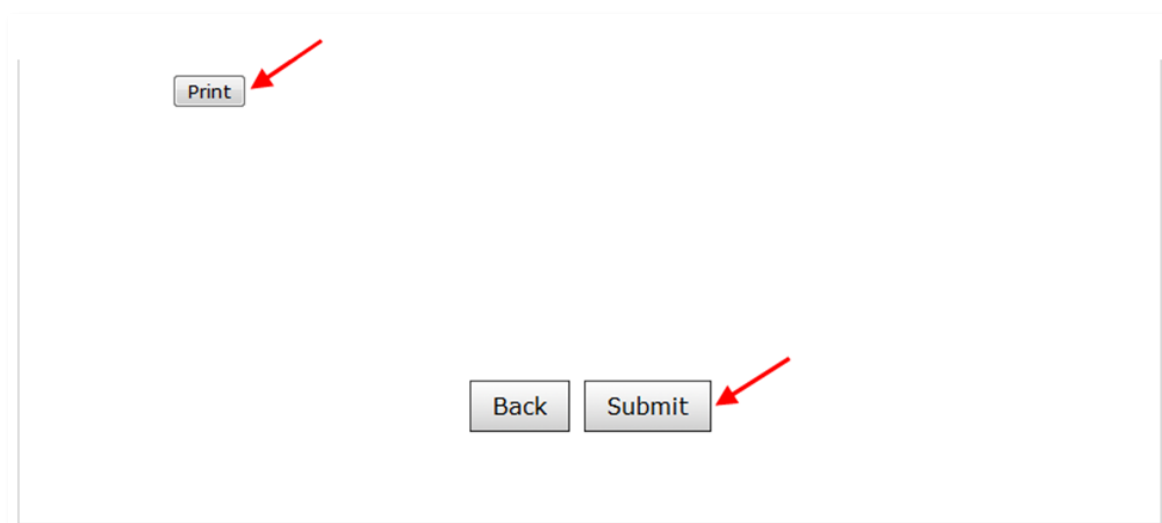
- Trabalho a quente proibido
- Controle de fumo
- Interrupção das operações perigosas
- Observador de incêndio disponível
- Extintor de Incêndio / Sistema de mangotinho disponíveis
- Estação de monitoramento dos alarmes notificada
- Brigada de incêndio / Corpo de bombeiros notificados
- Procedimentos de emergências revisados
- A parada ( impairment) está limitada à menor área possível
- Sistema de deteção ou sprinklers mantidos em serviço
- Trabalhos programados fora do horário de operação
- Trabalho contínuo até que a proteção seja restaurada
- Outros - Por favor especifique abaixo

**Passo 5:** Após preencher o formulário, as seguintes opções de impressão estão disponíveis:

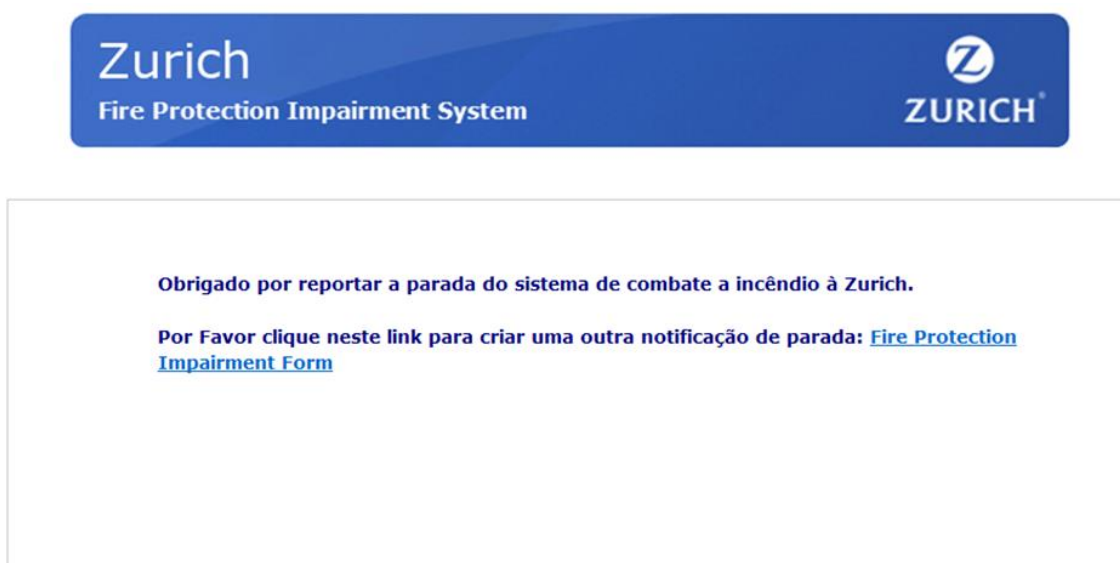
- a) Para imprimir o relatório conforme mostrado, vá para a barra do menu no topo da tela, clique em Arquivo e depois em Imprimir.
- b) Para imprimir o relatório em uma única página (em português), clique no botão “Próximo” na parte inferior da página para avançar para a página de visualização, em seguida, clique no botão “Imprimir”.
- c) Aguarde até que o relatório seja enviado por e-mail para você imprimi-lo, conforme indicado a seguir.

Se as opções A e C são selecionadas, clique no botão “Próximo” na parte inferior da página.

Para continuar, clique em “Submeter”.



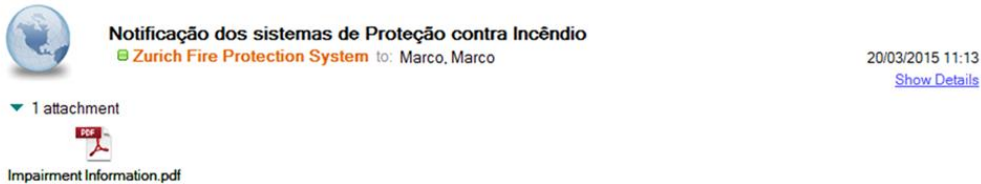
**Passo 6:** Uma mensagem aparecerá proporcionando-lhe a oportunidade de relatar outra parada. Saia da página se você tiver terminado.



**Passo 7:** A confirmação da parada será enviada para seu endereço de e-mail (e para o contato adicional).

O e-mail irá incluir um PDF do seu registro de parada, que pode servir como Sistema de autorização de trabalho em sistemas de combate a incêndio. Imprima-o e o coloque sob uma película protetora, para então coloca-lo no equipamento de proteção contra incêndio que está em manutenção.

O e-mail também irá incluir dois links para levá-lo de volta ao seu registro de parada. Um link é para atualizar o registro de parada, se necessário (isto é, mudança de data) e outro link é para relatar a restauração do sistema.



Prezado (a) Marco,

Obrigado por notificar parar o sistema de proteção contra incêndio para Zurich.

**Ações durante Impairment**

Como medida preventiva, por favor imprima a permissão do arquivo para trabalho a quente (PDF) e coloque em um lugar visível no equipamento que está fora de serviço, por exemplo, a válvula de controle de aspersão, etc.

Para atualizar a sua paragem de notificação, por favor clique no link:

[http://esolutions.zurichna.com/s3/Impairment-Reporting-System/?snc=1426858377\\_550c21890ff701.42250105&sg\\_navigate=start](http://esolutions.zurichna.com/s3/Impairment-Reporting-System/?snc=1426858377_550c21890ff701.42250105&sg_navigate=start)

**Ações Uma vez Impairment Restaurado**

Uma vez que a proteção contra incêndios é restaurado, por favor clique no link para retornar ao seu documento para fechar o registro de imparidade:

[http://esolutions.zurichna.com/s3/Impairment-Reporting-System/?snc=1426858377\\_550c21890ff701.42250105&sg\\_navigate=start&cr=t](http://esolutions.zurichna.com/s3/Impairment-Reporting-System/?snc=1426858377_550c21890ff701.42250105&sg_navigate=start&cr=t)

Obrigado,

Zurique  
Engenharia de Riscos

**Passo 8:** Uma vez que a parada foi restaurada, use o link no e-mail de confirmação para voltar ao seu registro de parada para relatar a restauração do sistema. Digite as informações e, em seguida, clique no botão "Submeter" na parte inferior do formulário. Feche o sistema quando finalizar ou clique no link para entrar em outra notificação parada, como mostrado no passo 6.



**Información del Restablecimiento \***

**Fecha del Restablecimiento:**

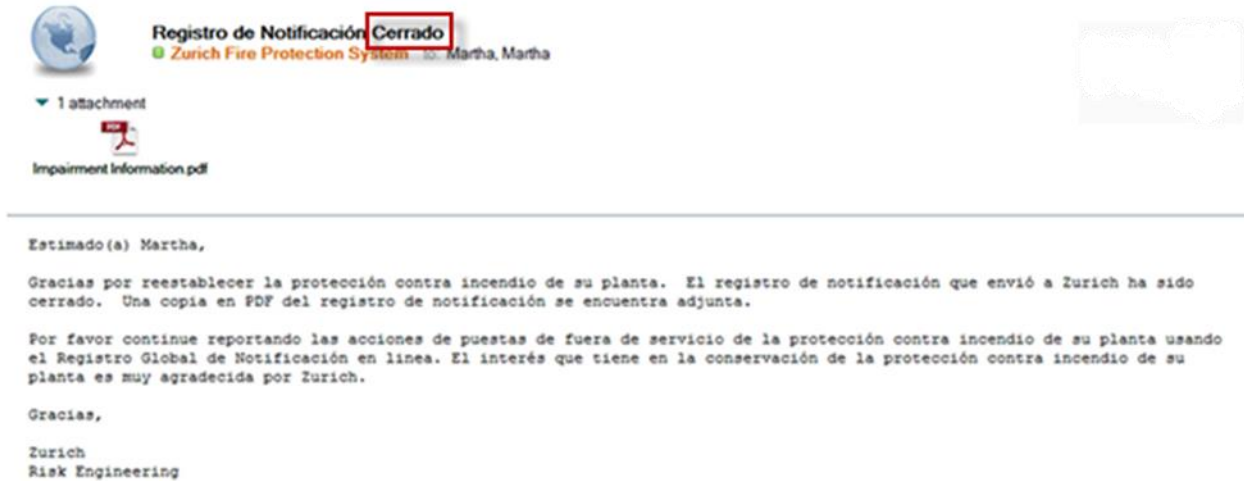
(e.g. mm/dd/yyyy)

**Hora del Restablecimiento:**

(e.g. 14:15 = 2:15 pm)

**Registrado por (Nombre):**

**Passo 9:** A confirmação da restauração será enviada para seu endereço de e-mail (e para o contato adicional, se fornecido). O e-mail irá incluir um arquivo PDF do seu registro de parada, que deve ser guardado para referências futuras.



**Passo 10:** Caso a restauração não seja relatada, um lembrete da parada será enviado para seu endereço de e-mail (e para o contato adicional) 24 horas após a “data e hora prevista da restauração”, que foi gravado no Sistema.

<b>Fecha Estimada de la Restauración:</b> (e.g. mm/dd/yyyy) *	<b>Hora Estimada de la Restauración:</b> (e.g. 14:15 = 2:15 pm) *
<input type="text"/>	<input type="text"/>

O e-mail irá incluir dois links para leva-lo de volta para o seu registro de parada. Um link é para atualizar o registro de parada (ou seja, mudança de data ou outras edições) e um outro link para relatar a restauração do sistema. Uma vez que a parada for restaurada, siga os passos 8 e 9.



Página intencionalmente em branco.

Zurich Insurance Group Ltd.  
Mythenquai 2 CH-8022 Zurich – Switzerland  
www.zurich.com

A informação constante do presente documento foi recolhida e compilada a partir de fontes tidas como credíveis e fidedignas. Não obstante, o Zurich Insurance Group Ltd. ou as suas subsidiárias (doravante designados de “Zurich”) não assumem, explícita ou implicitamente, qualquer tipo de responsabilidade relativamente à sua precisão, rigor e completude.

Alguma da informação constante no presente poderá, no momento da consulta, estar desatualizada pelo que não dispensa a consulta da literatura mais recente sobre a matéria.

A informação constante deste documento encontra-se relacionada com serviços de avaliação de risco / análise de risco e pretende dar uma visão geral do tipo de serviços disponíveis para determinados Clientes. Este documento não pretende resumir coberturas, serviços ou programas de seguros, tal como não procede à revisão ou alteração de qualquer contrato, oferta, cotação ou qualquer outra documentação relativa a contrato pré-existent.

A Zurich e os seus Colaboradores não assumem qualquer tipo de responsabilidade decorrente da utilização ou confiança depositada na informação ou procedimentos contidos no presente documento. A Zurich e os seus Colaboradores não garantem qualquer tipo de resultado porquanto podem existir circunstâncias nas instalações ou organização do Cliente a que a Zurich não tenha tido acesso. O Cliente detém o poder de decisão no que toca à mitigação do risco do seu negócio, porquanto conhece melhor do que ninguém o seu negócio e a sua organização. A Zurich pretende assisti-lo disponibilizando informação e instrumentos aptos a avaliar o seu ambiente de risco, que se encontra em constante evolução.

Nos Estados Unidos da América, os serviços de avaliação de riscos são disponibilizados pela Zurich Services Corporation e no Canadá pela Zurich Risk Services, noutros países do mundo os serviços de avaliação de risco são prestados pela respetiva subsidiária do Zurich Insurance Group, nos termos da respetiva autorização para o exercício da atividade.